



Here We Go Spanish

The friendly way to learn Spanish

The Spanish Verb Dar and Expressions Using This Verb

This lesson covers Spanish expressions using the Spanish verb “dar.” Many of these expressions can’t be translated literally to English, so I won’t give you a direct translation but I will try to say what you would say in each situation in English.

Me da igual/ Me da lo mismo: It doesn’t matter to me.

¿Qué prefieres para cenar, pasta o pollo? (Do you want pasta or chicken for dinner?)

Me da igual. (I don’t care.)

Dárselas de: to pose as..., to claim to be..., to brags about being...

Hernán habla mucho sobre sus muchos amigos de Facebook. Se las da de popular. (Hernan talks a lot about his many friends on Facebook. He brags about being popular.)

Dar la cara: to take responsibility.

Juan Carlos fue el responsable de la demora en el trabajo. Sin embargo, cuando el jefe preguntó, no dio la cara. (Juan Carlos was responsible for the delay in the work. However, when the boss asked, he didn’t take responsibility.)

Dar la espalda: to reject.

Le pedí a Andrea ayuda con la mudanza, pero me dio la espalda. (I asked Andrea help with the move, but she rejected me.)

Dar una mano: to lend a hand...

Puedo darte una mano con tu tarea de matemáticas, si quieres. (I can lend you a hand with your math homework, if you want.)

Dar a luz: to give birth.

Susana ha dado a luz a una nena y todos están felices. (Susana has given birth a girl, and everybody is happy.)

Dar con: to come upon.

La policía dio con el ladrón. Estaba escondido en el garaje de la casa. (The police found the thief. He was hiding in the garage of the house.)

Dar qué hablar: to set oneself up for criticism.

Esa mujer siempre da que hablar porque usa unos sombreros muy raros. (That woman always set's herself up for criticism because she wears very rare hats.)

Dar qué hacer: to cause trouble.

Mi hijo me da mucho qué hacer, cada vez que va a jugar vuelve todo sucio. (My son causes me trouble, each time he goes to play, he comes back very dirty.)

Dar qué pensar: to give grounds for suspicion.

El mensaje de esa chica en el teléfono de mi novio me dio qué pensar. (That message from that girl on my boyfriend's phone gives me grounds for suspicion.)

Dársele a alguien por ...:to become fanatic/obsessive

A Ernesto se le dio por las artes marciales desde que vio "Matrix". (Ernest is obsessive about martial arts since he saw "Matrix".)

Dar por sentado/Dar por hecho: to take for granted.

Doy por sentado que mi mejor amiga estará en mi cumpleaños. (I take for granted that my best friend will be at my birthday.)

Dar vueltas a algo: to think something over.

Todavía no me decido si cambiar de trabajo o no. Le estoy dando muchas vueltas al asunto. (I still cannot decide if I will change jobs or not. I'm thinking it over.)